

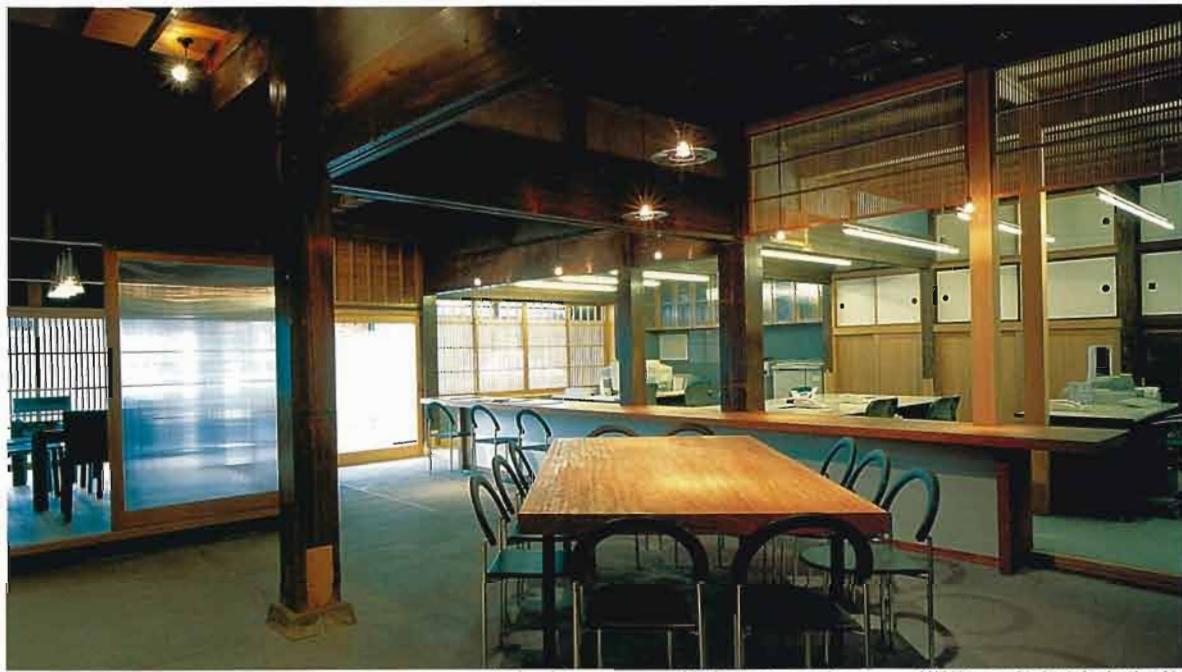


景観に配慮した建築物

建築主：株式会社 しゅはり
設計：株式会社 スタジオ宙
施工：株式会社 しゅはり

株式会社 しゅはり本店

所在地：佐原市佐原イ531番地



5

店内（オフィス・接客スペース）

（撮影：栗原写真事務所）

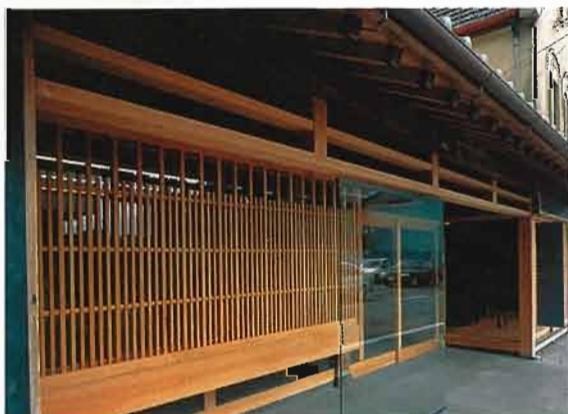
どんなに良い建築でも、時の流れに逆らうこと はできない。それは単にハードが古くなるばかり でなく、人の建築に対する要求が異なってくるか らだ。特に個人が所有する店舗や住居は、新しく 建て直してしまう方が経済的だし、世話がない。 それなのに、しゅはり本店は当たり前のように 古い建物が現代の店舗として生かされている。

古い町家のかっちりとした骨格に過不足のない 手が入れられて見事である。新しく改修した部分 を特に古く見せようとはしていない。素材、照明 器具、ディテールも今を感じさせるデザインが施 されている。古いものを大切にすることは、古い ものにおもねることではないと言いたげである。

この建物が再生して今に生きているのは、設計 者の手腕によるところばかりではない。この建築 の所有者の建物への愛着こそこの建物を生かして いるのだ。現地調査で丁寧に使用されている室内 を見て、その思いを強くした。

地方の時代とはよく聞く言葉だが、こうした個 人のその場所に対する「愛着」こそ、地方の時代 の原動力になるはずである。その意味で、小作品 ながら「千葉県建築文化賞」の中でも特別の意味 を持った作品であると思う。

（篠原聰子）



前面・縦格子



全景・ファサード